



**SQOOM®**  
Operating Instructions





Penjelasan singkat	4
Pengaplikasian	6
The xCential Gels	8
The xCential Programmes	10
The xCential blue Gels	16
The xCential blue Programmes	18
Perawatan dan penyimpanan	24
Data teknis dan petunjuk penting	26

Terima kasih atas keputusan anda untuk membeli SQOOM. Konsep berkualitas tinggi dari ahli dermatologi dan medis Schick Medical menawarkan gel dengan efektifitas yang tinggi dan program yang dikembangkan khusus untuk anti-penuaan, memutihkan dan membersihkan, seperti halnya pengaplikasian untuk masalah kulit dan punggung atau otot yang kaku.

Konsep SQOOM yang revolusioner dengan perpindahan yang selaras antara ionisasi dengan ultrasound yang telah dipatenkan adalah satu dari cara yang paling elegan untuk mendapatkan dan mempertahankan kulit yang tampak cantik.

Bacalah petunjuk-petunjuk berikut dengan teliti untuk hasil yang optimal dan keberhasilan perawatan yang maksimal.



### 1 | Transduser dengan titanium alloy-cocok untuk penderita alergi.

Oleskan gel yang akan dipakai secukupnya di sini.

### 2 | Lampu pengontrol

Lampu ini menunjukkan bahwa alat sedang digunakan (hanya selama ada kontak dengan kulit) dengan berkedip secara teratur.

### 3 | Tombol on/off

Klik tombol on/off sekali untuk menyalakan/mematikan alat.

### 4 | Tombol STEP, untuk memilih program

Setiap anda menekan tombol STEP anda akan mengganti-ganti programnya.

### 5 | Kontak handel

Selalu genggam SQOOM dengan menyentuh kontak handel pada kedua sisinya.

### 6 | Charger

Letakkan kembali alat setiap habis pakai di chrger ini agar SQOOM anda selalu siap pakai setiap saat.

### 7 | Lampu pengontrol baterai

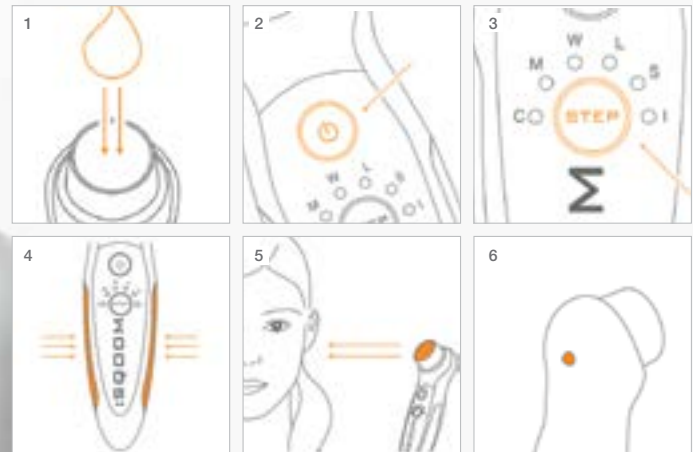
Bila lampu pengontrolnya berwarna hijau berarti alat telah terisi penuh. Kalau sinarnya biru, berarti alat masih dalam posisi mengisi.



Selalu bersihkan wajah anda sebelum setiap pemakaian. Kemudian, oleskan gel kandungan aktif secukupnya ke transduser (1) atau langsung ke area kulit yang akan dirawat. Nyalakan alat (2).

Sekarang pilih program pemakaian yang cocok (3) dan genggam SQOOM dengan erat pada kedua sisinya sehingga anda menyentuh handel kontak (4). Kemudian letakkan transduser pada area kulit yang akan dirawat dan gerakan lembut diseputar kulit dengan gerakan memutar secara perlahan (5).

Harap diperhatikan: Bila anda merawat orang lain dengan SQOOM anda, pastikan tangan anda yang bebas menyentuh kulit orang tersebut (kontak kulit). Hai ini akan menutup sirkuit dan membuat SQOOM anda bekerja tanpa cacat (lampu kedip pengontrol) (6).



**xCential cleanser**

Proses pembersihan fisik mendalam yang optimal, menyuplai kulit dengan kelembaban dan mempersiapkannya untuk perawatan dengan SQOOM. Ekstrak panthenol dan Chamomile memiliki efek menenangkan dan merileks-kan kulit.

**xCential H+**

Gel H+ yang inovatif sepenuhnya dibuat dari ramuan aktif yang natural dan ramah terhadap kulit, untuk kulit yang tampak cantik. Partikel-partikel kecil asam hyaluronic dari berat molekuler terendah dikirimkan ke lapisan-lapisan kulit yang lebih dalam di mana mereka akan mengisi ulang tempat-tempat yang kosong yang ditinggalkan oleh proses penuaan. Sekarang dengan formula ramuan aktif yang baru yang melindungi terhadap radikal-radikal bebas dan melengkapi kelembaban intensif dengan daun lidah buaya.

**xCential deSpot**

Gek pemutih ini berisi kombinasi yang unik dari ramuan aktif sulfurafen dan genistin. Ramuan ini dapat mencerahkan area kulit dan mengurangi bercak penuaan dalam suatu kombinasi liposomal.

**xCential booster**

Penambah kelembaban konsentrat selama 24 jam. Kulit langsung terasa segar dan lembut, meningkatkan tampilan wajah yang muda dan cerah.

**xCential acqua+**

acqua+ adalah spray cairan yang diperkaya, khususnya dikembangkan untuk digunakan bersama semua gel xCential, mengoptimalkan kerja mereka dan mencegah mereka terlalu cepat kering pada kulit.

## xCentialcleanser

- Bersihkan kulit anda seperti biasa (hapus make-up, krem dan parfume).
- Oleskan xCential cleanser Gel secukupnya ke permukaan transduser atau langsung pada area kulit yang akan dirawat.
- Nyalakan tombol POWER dan pilih program **C** dengan tombol STEP atau program **I** (biru) untuk daerah mata yang sensitif.
- Genggam SQQOOM pada kedua sisinya sehingga anda menyentuh handel kontak.
- Sekarang letakkan transduser pada area kulit yang akan dirawat dan gerakkan secara perlahan dan lembut dengan gerakan memutar.
- Cuci wajah anda dengan air yang banyak setelah selesai.
- Hasil: Kulit yang bersih sampai ke dalam pori-pori.



## xCentialH+

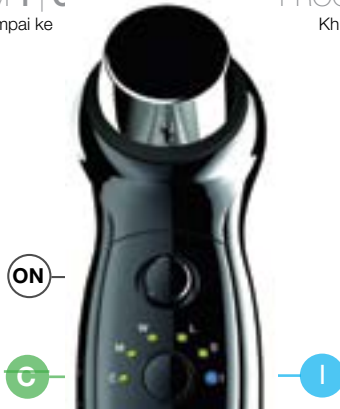
- Dianjurkan untuk selalu menjalankan program cleansing dulu sebelum melakukan setiap perawatan.
- Oleskan xCential H+ Gel secukupnya ke permukaan transduser atau langsung pada area kulit yang akan dirawat.
- Nyalakan tombol POWER dan pilih program **W** dengan tombol STEP atau program **I** (hijau) untuk daerah mata yang sensitif.
- Genggam SQQOOM pada kedua sisinya sehingga anda menyentuh handel kontak.
- Sekarang letakkan transduser pada area kulit yang akan dirawat dan gerakkan secara perlahan dan lembut dengan gerakan memutar.
- Bila perawatan dilakukan malam hari dianjurkan untuk membiarkan sisa gel di wajah semalaman sebagai masker.
- Bila perawatan dilakukan pagi atau siang hari, cuci bersih wajah anda dari gel.
- Hasil: Kulit yang tampak cantik.



Tip: Gunakan program **M** dan **L** sebagai tambahan untuk pemakaian H+ (**W**) yang normal.

### PROGRAMM 1 | C

Membersihkan sampai ke dalam pori-pori



### PROGRAMM 6 | I blue

Khususnya sekitar mata anda



Lama Perawatan: Wajah: 4 menit  
 Pemakaian: Sekali seminggu  
 Gunakan setiap hari untuk hasil yang lebih cepat.

### PROGRAMM 3 | W

Mengurangi kerut dan mengencangkan kulit



### PROGRAMM 6 | I green

Khususnya sekitar mata anda



Lama Perawatan: Wajah: 8-12 menit  
 Pemakaian: Sekali seminggu  
 Gunakan setiap hari untuk hasil yang lebih cepat.

- Dianjurkan untuk selalu menjalankan program cleansing dulu sebelum melakukan setiap perawatan.
- Oleskan xCential deSpot Gel secukupnya ke permukaan transduser atau langsung pada area kulit yang akan dirawat.
- Nyalakan tombol POWER dan pilih program **W** dengan tombol STEP atau program **I** (hijau) untuk daerah mata yang sensitif.
- Genggam SQQOOM pada kedua sisinya sehingga anda menyentuh handel kontak.
- Sekarang letakkan transduser pada area kulit yang akan dirawat dan gerakan secara perlahan dan lembut dengan gerakan memutar.
- Bila perawatan dilakukan malam hari dianjurkan untuk membiarkan sisa gel di wajah semalaman sebagai masker.  
Bila perawatan dilakukan pagi atau siang hari, cuci bersih wajah anda dari gel.
- Hasil: Memutihkan daerah kulit dan bintik penenaan.



- Oleskan gel xCential booster pada permukaan transduser atau langsung pada kulit yang akan dirawat.
- Nyalakan tombol POWER dan pilih program **S** dengan tombol STEP.
- Genggam SQQOOM pada kedua sisinya sehingga anda menyentuh handel kontak.
- Letakkan transduser di daerah kulit yang akan dirawat dan gerakan alat pd kulit dengan gerakan meligkar secara perlahan dan lembut.
- Biarkan gel yang tersisa pada kulit anda setelah pemakaian booster dan massage sisa gel pada kulit anda dengan jari2 anda.
- Hasil: Kulit anda terlihat muda dan cerah.

Tip: Gunakan xCential acqu+ sebagai kombinasi sebagai kombinasi sebelum dan selama pemakaian.



### PROGRAMM 3 | W

Pemakaian Pemutih



### PROGRAMM 6 | I green

Terutama daerah sekitar mata anda



Lama Perawatan: 8-12 menit  
Pemakaian: Sekali seminggu  
Gunakan setiap hari untuk hasil yang lebih cepat.

### PROGRAMM 5 | S

Cairan konsentrat untuk 24 jam



Lama Perawatan: 4 menit  
Pemakaian: Saat diperlukan - efek yang langsung terlihat untuk kesempatan khusus atau sebagai suplemen ideal pada pemakaian xCential H+.



acqua+, cairan spray yang kaya, digunakan sebagai suplemen ideal bagi semua gel xCential dan semua gel biru xCential dan semua gel biru xCential. Dapat digunakan dengan semua gel mengoptimalkan perawatan dengan mencegah gel mengering terlalu cepat pada kulit.

Semprotkan acqua+ langsung pada area kulit yang akan dirawat dengan memompa 2-4 kali sebelum atau selama pemakaian gel2 xCential.

Dengan menggunakan acqua+ anda akan menggunakan gel yg bernilai tinggi itu lebih sedikit pada setiap perawatan dan gelnya dapat bertahan lebih lama pada kulit anda.





**xCentialOL****Punggung-dan otot yang tegang**

Liposomal dahsyat yang merangkum ekstrak boswellia serrata merilekskan ketidaknyamanan.

**xCentialRO****Kulit kemerahan, sensitif**

Magnolol dan campuran aktif dari caper buds memberi efek kulit yang ekstra sensitif dan lembab.

**xCentialNA****Bekas luka dan stretch mark**

Asam amino bio aktif dan ekstrak asanthium opordon murni membantu proses perbaikan di dalam kulit itu sendiri.

**xCentialAK****Kulit yang kotor, berminyak**

Asam salisilik natural yang dihasilkan dari kulit wilow membuka pori-pori yang tersumbat. Black cohosh mengatur produksi sebum dari kelenjar-kelenjar penghasil minyak.

**xCentialPS****Kulit bersisik, kering**

Dihasilkan dari campuran liposomal aktif dari asam boswellia, magnolol, campuran aktif kapsul liquorice, ekstrak calendula, dexpanthenol dan minyak biji camelia murni.

**xCentialNE****Kulit yang teriritasi, kering**

Magnolol, dexpanthenol, ekstrak tunas caper dan minyak biji camelia murni memberikan efek melembutkan dan melembabkan kulit.

# xCentialOL

- Oleskan xCential OL Gel secukupnya ke permukaan transduser atau langsung pada area kulit yang akan dirawat.
- Nyalakan tombol POWER dan pilih program **M** dengan tombol STEP.
- Genggam SQOOM pada kedua sisinya sehingga anda menyentuh handel kontak.
- Sekarang letakkan transduser pada area kulit yang akan dirawat dan gerakan secara perlahan dan lembut dengan gerakan memutar sambil diberi tekanan.
- Tinggalkan sisa gel pada kulit anda setelah pemakaian OL dan pijat ke seluruh kulit anda dengan jari-jari anda.



# xCentialRO

- Oleskan xCential RO Gel secukupnya ke permukaan transduser atau langsung pada area kulit yang akan dirawat.
- Nyalakan tombol POWER dan pilih program **M** dengan tombol STEP.
- Genggam SQOOM pada kedua sisinya sehingga anda menyentuh handel kontak.
- Sekarang letakkan transduser pada area kulit yang akan dirawat dan gerakan secara perlahan dan lembut dengan gerakan memutar.
- Tinggalkan sisa gel pada kulit anda setelah pemakaian RO dan pijat ke seluruh kulit anda dengan jari-jari anda.



## PROGRAMM 2 | M

Punggung-dan otot yang tegang



Lama Perawatan: 12-16 menit  
 Pemakaian: Setiap hari atau saat diperlukan

## PROGRAMM 2 | M

Kulit sensitif, kemerahan



Lama Perawatan: Wajah: 4-8 menit  
 Badan: 12-16 menit  
 Pemakaian: 3x seminggu

- Oleskan xCential NA Gel secukupnya ke permukaan transduser atau langsung pada area kulit yang akan dirawat.
- Nyalakan tombol POWER dan pilih program **M** dengan tombol STEP.
- Genggam SQQOOM pada kedua sisinya sehingga anda menyentuh handel kontak.
- Sekarang letakkan transduser pada area kulit yang akan dirawat dan gerakan secara perlahan dan lembut dengan gerakan memutar.
- Tinggalkan sisa gel pada kulit anda setelah pemakaian NA dan pijat ke seluruh kulit anda dengan jari-jari anda.



- Oleskan xCential AK Gel secukupnya ke permukaan transduser atau langsung pada area kulit yang akan dirawat.
- Nyalakan tombol POWER dan pilih program **M** dengan tombol STEP.
- Genggam SQQOOM pada kedua sisinya sehingga anda menyentuh handel kontak.
- Sekarang letakkan transduser pada area kulit yang akan dirawat dan gerakan secara perlahan dan lembut dengan gerakan memutar.
- Tinggalkan sisa gel pada kulit anda setelah pemakaian AK dan pijat ke seluruh kulit anda dengan jari-jari anda.



## PROGRAMM 2 | M

Bekas luka dan stretch mark



**Lama Perawatan:** Wajah: 4-8 menit  
Badan: 12-16 menit  
**Pemakaian:** Setiap hari atau saat diperlukan

## PROGRAMM 3 | W

Kulit berminyak dan kotor



**Lama Perawatan:** Wajah: 4-8 menit  
Badan: 12-16 menit  
**Pemakaian:** Setiap hari atau saat diperlukan

## xCentialPS

- Oleskan xCential PS Gel secukupnya ke permukaan transduser atau langsung pada area kulit yang akan dirawat.
- Nyalakan tombol POWER dan pilih program **M** dengan tombol STEP.
- Genggam SQOOM pada kedua sisinya sehingga anda menyentuh handel kontak.
- Sekarang letakkan transduser pada area kulit yang akan dirawat dan gerakan secara perlahan dan lembut dengan gerakan memutar.
- Tinggalkan sisa gel pada kulit anda setelah pemakaian PS dan pijat ke seluruh kulit anda dengan jari-jari anda.



## PROGRAMM 2 | M

Kulit kering bersisik



**Lama Perawatan:** Wajah: 4-8 menit  
Badan: 12-16 menit  
**Pemakaian:** Setiap hari atau saat diperlukan

## xCentialNE

- Oleskan xCential NE Gel secukupnya ke permukaan transduser atau langsung pada area kulit yang akan dirawat.
- Nyalakan tombol POWER dan pilih program **M** dengan tombol STEP.
- Genggam SQOOM pada kedua sisinya sehingga anda menyentuh handel kontak.
- Sekarang letakkan transduser pada area kulit yang akan dirawat dan gerakan secara perlahan dan lembut dengan gerakan memutar.
- Tinggalkan sisa gel pada kulit anda setelah pemakaian NE dan pijat ke seluruh kulit anda dengan jari-jari anda.



## PROGRAMM 2 | M

Kulit teriritasi dan kering



**Lama Perawatan:** Wajah: 4-8 menit  
Badan: 12-16 menit  
**Pemakaian:** Setiap hari atau saat diperlukan

Bacalah tip-tip di bawah ini untuk membantu anda mendapatkan kenyamanan maksimum dari alat anda.



#### Perpanjangan garansi internasional

Daftarkan alat anda untuk mendapatkan perpanjangan garansi 2 tahun komplit secara gratis. Dengan memperpanjang kewajiban dan garansi yang ditentukan secara legal, anda dapat mempergunakan perpanjangan garansi universal komplit SQOOM tanpa dipungut bayaran.

[www.sqoom.com/international\\_warranty](http://www.sqoom.com/international_warranty)

**No. Customer Service: +49 (0) 741 174 124 0**

**Senin - Jumat mulai pk 8.00 - 18.00**

- Simpan di tempat yang kering dan jangan direndam dalam air.
  - Bersihkan transduser dengan lap ang lembab.
  - Letakkan alat pada tempat charging setelah mematikan tombolnya dan pastikan lampu LED berwarna biru menyala.
  - Lampu LED biru akan berubah menjadi hijau saat proses charging selesai. Bila ada masalah pada saat charging, lampu LED akan berkedip biru.
  - Saat batere dari alat sudah terisi ulang penuh, tetap charge hingga sedikitnya 3 jam sebelum alat digunakan kembali.
  - Setelah diisi ulang penuh, alat dapat dipakai selama sekitar 4 jam. Satu kali isi ulang penuh dapat bertahan selama 2 minggu untuk pemakaian 12 menit perhari.
  - Tekan tombol STEP sekitar 3 detik untuk menunjukkan waktu isi ulang yang tersisa. Bila lampu LED dari keenam program menyala, alat telah diisi ulang penuh. Bila hanya 2 lampu yang menyala, berarti proses isi ulang tinggal sekitar 30 menit lagi.
- Bila sinyal berbunyi, berarti batere harus diisi ulang.
  - Bila anda tidak menggunakan alat dalam 2 menit setelah dinyalakan, alat akan mati secara otomatis.
  - Waktu pemakaian yang telah untuk diprogram untuk setiap step adalah 4 menit. Bila waktu 4 menit telah berlalu, sinyal akan berbunyi. Setelah itu alat akan berpindah ke posisi standby. Bila tidak dinyalakan kembali dalam 2 menit, alat akan mati dengan sendirinya.
  - Voltase rata2nya adalah 100 V - 240 V AC. Jadi alat ini bisa dibawa saat anda bepergian dan bisa dipakai di seluruh dunia.
  - Cabut kabel kontak dari charger segera setelah alat selesai discharge.
  - Pastikan seluruh kontak listrik bersih, bebas debu dan kering.

**Perancangan alat**

Alat SQOOM M2 (T-0204A)

**Tempat charger**

Voltase utama AC 100 - 240V, 50/60 Hz

Apaptor DC 4.2V, 1A

Tenaga 7W

Berat 133 g

**Alat tangan**

Lithium/batere ion

Adaptor DC 3,7V / 2200mA

Berat 194 g (gross)

**Ultrasound**

Frekwensi 1 MHz

Level intensitas dari 0,1 W/cm<sup>2</sup> sampai 0,5w/cm<sup>2</sup>

**Ion**

Frekwensi 1.150 Hz-1.785 Hz

Dalam mendaur ulang bahan2 mentah, alat ini tidak boleh dibuang bersama dengan alat-alat rumah tangga yang lain saat masa operasinya berakhir. Pembuangan dapat dieksekusi melalui Schick Medical GmbH atau di tempattempat penampungannya yang dapat anda temui di perwakilan setempat atau administrasi pemerintah kota.

Gunakan hanya gel-gel dari SQOOM yang ditawarkan dan dikembangkan secara unik oleh kami untuk pemakaian SQOOM anda.

Jangan merawat satu area kulit lebih lama dari 20 menit hari.

Janganrawat area kulit dengan SQOOM yang terkena kangker kulit atau dampak operasi.

Jangan gunakan SQOOM bila anda memakai alat pacu jantung.

Dalam kasus-kasus hyperthyroidisme, jandan gunakan SQOOM pada daerah kerongkongan atau dada.

Jandan gunakan SQOOM pada area sekitar sambungan implant. Ini bisa menyebabkan rasa sakit yang bertambah.

Jandan menggunakan SQOOM di area perut dan dada selama kehamilan.

Hindari kontak del dan transduser dengan bola mata, kelopak mata dan membran lendir lainnya.

Jauhkan alat dan gel/krem dari jangkauan anak-anak.

Jandan simpan gel/krem pada suhu lebih dari 25°C.

Gel/krem tersebut dibuat secara eksklusif hanya untuk pemakaian di kulit luar.

Bila anda merawat orang lain dengan SQOOM anda, pastikan tangan anda yang bebas menyentuh kulit orang tersebut (kontak kulit). Hal ini dapat menutup sirkuit dan memastikan kerja SQOOM anda tepat.

© Seluruh hak cipta milik Schick Medical GmbH. Segala bentuk tiruan atau editing diluar batas hak cipta dilarang tanpa ijin tertulis sebelumnya.

Schick Medical GmbH,  
D-78628 Rottweil



Eine eingetragene Marke der  
Schick Medical GmbH

Auf dem Wall 29  
D-78628 Rottweil  
Tel.: +49(0)741/174 124 0  
Fax: +49(0)741/174 124 19  
info@SQOOM.de  
www.SQOOM.de